


Encontrar um emprego

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Sam Saf

 4

 فارسی fa / português pt

آلیشا باید کار پیدا کند، چون خانواده اش برای غذا و لباس به پول احتیاج دارند.

...

A Alisha tem de encontrar um emprego porque a sua família precisa de dinheiro para comida e roupas.

آلیشا در کشور خودش کار نمی کرد، اما آشپزی اون خوبه و از حرف زدن با مردم
خوشش می‌د.

...

A Alisha não trabalhou no seu país de origem, mas ela
cozinha bem e gosta de conversar com as pessoas.

تلايد بتونه تو يه رستوران گر كنه؟ آليشا تو اينترنت دنبل آگهي هي شغلي ميگرده.

...

Talvez ela pudesse trabalhar num restaurante? A Alisha pesquisa na Internet por anúncios de emprego.

اون یه آگهی پیدا می‌کنه که برای استخدام سرآشپزه. توی آگهی نوشته که کسی
رو می‌خوان که توی رستوران غذا بپزه.

...

Ela encontra um anúncio para chef, que é alguém que
cozinha num restaurante.

اون میره واسه مصاحبه شغلی. مدیر رستوران بهش میگه که اونو کسی رو می
خوان که بعنوان سرآشپز، آموزش دیده باشه.

...

Ela vai à entrevista de emprego. O gerente do restaurante
diz-lhe que precisam de alguém com formação como chef.

آلیشا امید همیشه، اه اون در یک دوره آموزشی بلام «غذا و مهنداری» ثبت نام
میکنه. اون امیدواره که این دوره بتونه بهش کمک کنه تا در یک رستوران کار پیدا
کنه.

...

A Alisha fica desiludida, mas faz um curso chamado
"Culinária e hotelaria". Ela espera que isso a ajude a ter
emprego num restaurante.

آلیشا مجبوره که به عنوان بخشی از دوره آموزشیش در یک رستوران کار کنه.
اونجا بهش حقوق نمیدن، اها این یک تجربه کاری محسوب میشه.

...

Como parte do curso, a Alisha tem de trabalhar num restaurante. Não lhe pagam, mas ela fica com experiência de trabalho.

اون جزئیات دوره اش رو به CV اش اضافه میکنه. CV ی رزومه، شرح جزئیات تمام شغل‌های قبلی و همینطور همه کلاس‌ها و دوره‌های آموزشی گذرانده شده است.

...

Ela adiciona os detalhes do curso no seu CV. Um CV é uma descrição de todo o trabalho que ela fez e todos os cursos que fez.

دفعه بعدی که آلیشا برای یک مصاحبه شغلی به یک رستوران میره، بهش یک کار پیشنهاد میشه. کار سختیه. اون جدید اغلب، عصره یعنی وقتی بچه هاش از مدرسه برمیگردن خونه، سرگردشه.

...

Na vez seguinte que a Alisha vai a uma entrevista num restaurante, oferecem-lhe um emprego. É um trabalho duro. Frequentemente tem de trabalhar à noite, enquanto os seus filhos estão em casa depois da escola.

اون به خودش افتخر میکنه، چون حالا یک شغل داره و میتونه پول خودش
برای خانوادهش غذا و لباس بخره.

...

Ela sente orgulho em ter um emprego que lhe permite
comprar comida e roupas para a sua família com o seu
próprio dinheiro.






LIDA Stories

lidastories.net

کار پیدا کردن

Encontrar um emprego

-  Espen Stranger-Johannessen
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Sam Saf (fa), Marta Pinto (pt)

